

# Chicago, Illinois, Estados Unidos

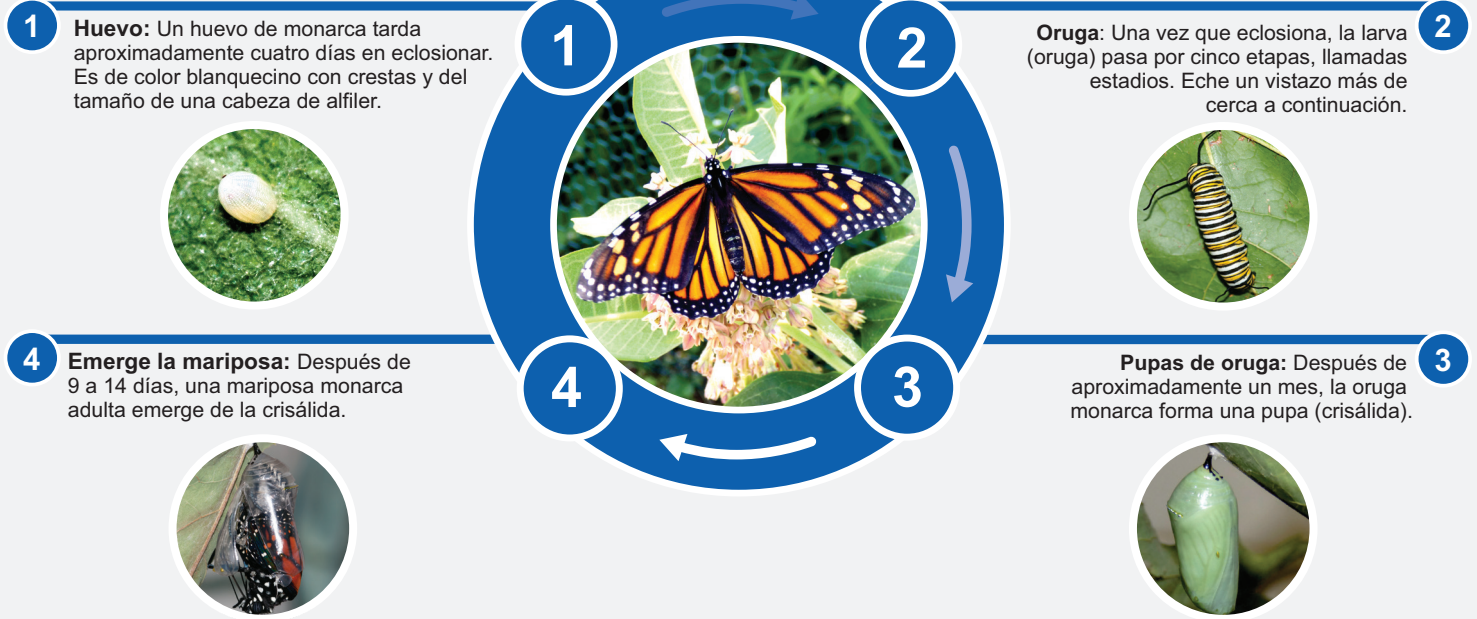
## Crear un hábitat para la mariposa monarca en su jardín del Medio Oeste

Iza Redlinski  
Field Museum

Fotos: J&J Balaban, Candy Sarikonda, Laura Milkert, Iza Redlinski, Wendy Caldwell, Carter O'Brien, Erika Hasle y John Hilty. Producido por: Iza Redlinski y Alicia Díaz. Diseño: Alicia Díaz. Agradecimientos: J&J Balaban, Lorena López, Erika Hasle, Laura Milkert, Abigail Derby Lewis, Lex Winter, Juliana Philipp y Tyana Wachter.

© Field Museum (2023) CC BY-NC 4.0. Los trabajos con esta licencia son libres de usar / compartir / remezclar con atribución, pero no permiten el uso comercial del trabajo original. [fieldguides.fieldmuseum.org] [878] versión 2 5/2023

### MARIPOSA MONARCA: CICLO VITAL



### LAS CINCO ETAPAS DE LA ORUGA MONARCA

La larva (oruga) se desarrolla en cinco etapas que los científicos llaman estadios.



**Estadio 1:** Verde pálido con una cabeza oscura; esta etapa carece de las bandas distintivas de las etapas posteriores.



**Estadio 2:** Los tentáculos delanteros miden 0.3 mm y los tentáculos traseros están emergiendo. Patrón distintivo de bandas negras, blancas y amarillas.



**Estadio 3:** Los tentáculos delanteros miden 1.7 mm y han surgido tentáculos traseros. El par de patas delanteras es más pequeño y está cerca de la cabeza.



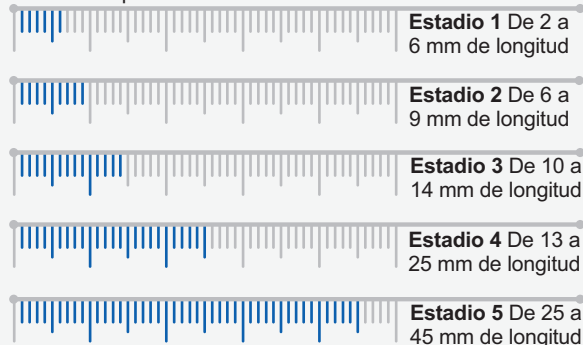
**Estadio 4:** Los tentáculos delanteros son de 5 mm. El primer par de patas está aún más cerca de la cabeza. Hay manchas blancas en las patas delanteras que eran menos notorias en el tercer estadio.



**Estadio 5:** Los tentáculos delanteros son de 11 mm. Las bandas negras se ven aterciopeladas y las dos patas delanteras se han acercado a la cabeza.

### MEDIDAS DE LA ORUGA

Imprimir como "Tamaño Real" y al 100 % para obtener mediciones precisas.



### IDENTIFICAR UNA MARIPOSA MONARCA

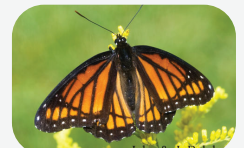
Un imitador común de la mariposa monarca es la mariposa virrey, que tiene un aleteo rápido y una línea que cruza su ala trasera. La monarca es mucho más grande en tamaño y vuela más fuerte que la virrey. La mariposa monarca macho tiene dos puntos negros en la parte inferior de las alas.



Monarca adulta - Hembra  
*Danaus plexippus*



Monarca adulta - Macho  
*Danaus plexippus*



Virrey  
*Limnitis archippus*



# Chicago, Illinois, Estados Unidos

## Crear un hábitat para la mariposa monarca en su jardín del Medio Oeste

Iza Redlinski  
Field Museum

Fotos: J&J Balaban, Candy Sarikonda, Laura Milkert, Iza Redlinski, Wendy Caldwell, Carter O'Brien, Erika Hasle y John Hilty. Producido por: Iza Redlinski y Alicia Díaz. Diseño: Alicia Díaz. Agradecimientos: J&J Balaban, Lorena López, Erika Hasle, Laura Milkert, Abigail Derby Lewis, Lex Winter, Juliana Philipp y Tyana Wachter.



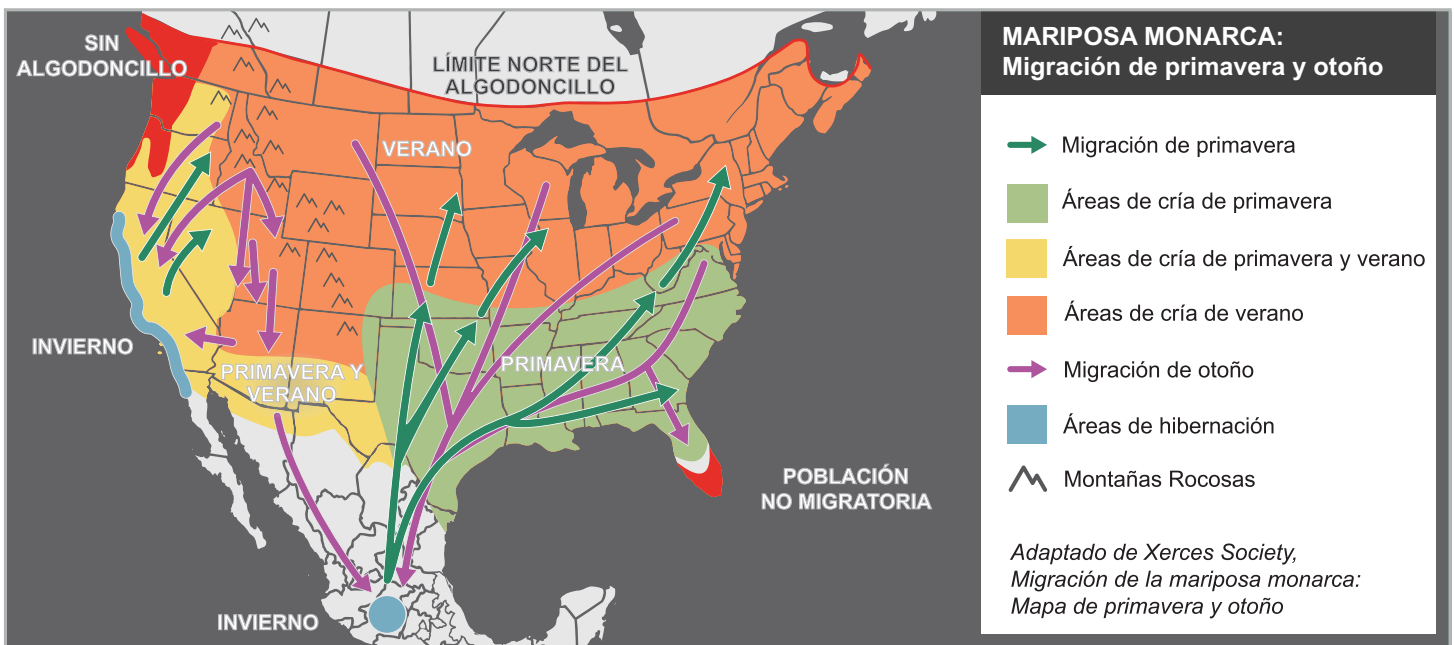
© Field Museum (2023) CC BY-NC 4.0. Los trabajos con esta licencia son libres de usar /

compartir / remezclar con atribución, pero no permiten el uso comercial del trabajo original. [fieldguides.fieldmuseum.org]

[878] versión 2 5/2023

### MARIPOSA MONARCA

La mariposa monarca (*Danaus plexippus*) captura la imaginación de las personas en América del Norte mientras completa una migración multigeneracional anual de México a Canadá. La población de esta mariposa que alguna vez fue común ha disminuido más del 80 % en las últimas dos décadas. Aunque hay muchas razones para su declive, la falta de algodoncillo y plantas de néctar es una de las principales. La buena noticia es que los jardineros pueden ayudar a revertir el declive; plantar las flores en esta guía ayudará a esta icónica mariposa a sobrevivir su largo viaje y producir la próxima generación de viajeros transcontinentales. Y no son solo los monarcas; agregar estas plantas nativas a su jardín, balcón o comunidad también proporciona un hábitat para docenas de otras especies de polinizadores.



### ALGODONCILLO

Las mariposas monarca ponen sus huevos solo en algodoncillos (género *Asclepias*). Las larvas de monarca prosperan con una dieta de hojas de algodoncillo, que contienen una savia lechosa que protege a las monarcas de sus enemigos. Cuanto más algodoncillo haya, más monarcas sobrevivirán.

### FUENTES DE NÉCTAR PARA LAS MARIPOSAS MONARCA ADULTAS

A diferencia de las orugas que dependen estrictamente del algodoncillo, las monarcas adultas comen néctar de una variedad de especies que están en flor. Proporcionar un hábitat con floraciones constantes durante la temporada de crecimiento garantizará que las monarcas tengan una fuente de alimento confiable. Esto es especialmente importante a fines del verano y el otoño, cuando las monarcas se alimentan para su viaje.

### OTRAS COSAS QUE HACER PARA LOS POLINIZADORES

- No use plantas rociadas con neonicotinoides u otros pesticidas.
- Certifique su jardín como hábitat de vida silvestre.
- Además de algodoncillos, proporcione fuentes de néctar que florecen por largos períodos durante la temporada.
- Proporcione agua y refugio del viento.
- Únase a los esfuerzos científicos de la comunidad para rastrear la migración de la monarca.
- Para obtener más información, visite [www.monarchjointventure.org](http://www.monarchjointventure.org) y [illinoiswildflowers.info](http://illinoiswildflowers.info). Consulte *Flora of the Chicago Region: A Floristic and Ecological Synthesis* de Gerould Wilhelm y Laura Rericha en su biblioteca local.

### COMO USAR ESTA GUÍA

Hay algodoncillos y plantas autóctonas para cualquier tipo de lugar, ya sea a la sombra o a pleno sol, en suelo húmedo o seco. Familiarícese con el espacio que le gustaría plantar y luego elija las plantas apropiadas que prosperarán allí. Preste atención a la exposición al sol y las preferencias de humedad del suelo, y recuerde escoger plantas que le permitan garantizar una floración continua.

# Chicago, Illinois, Estados Unidos

## Crear un hábitat para la mariposa monarca en su jardín del Medio Oeste

Iza Redlinski  
Field Museum

Fotos: J&J Balaban, Candy Sarikonda, Laura Milkert, Iza Redlinski, Wendy Caldwell, Carter O'Brien, Erika Hasle y John Hilty. Producido por: Iza Redlinski y Alicia Díaz. Diseño: Alicia Díaz. Agradecimientos: J&J Balaban, Lorena López, Erika Hasle, Laura Milkert, Abigail Derby Lewis, Lex Winter, Juliana Philipp y Tyana Wachter.



© Field Museum (2023) CC BY-NC 4.0. Los trabajos con esta licencia son libres de usar /

compartir / remezclar con atribución, pero no permiten el uso comercial del trabajo original. [fieldguides.fieldmuseum.org]

[878] versión 2 5/2023

### TIEMPO DE FLORACIÓN

Indicado por meses

### PREFERENCIA DE EXPOSICIÓN AL SOL:

☀ Sol pleno ☀ Sol parcial ☀ Sombra

### PREFERENCIA DE HUMEDAD DEL SUELO:

☁ Seco ☁ Seco a medio ☁ Medio ☁ Húmedo

### ESPECIES DE ALGODONCILLO:

C-Común N- No común y no raro R- Raro

### ALGODONCILLO



1 Algodoncillo común  
*Asclepias syriaca*

Este es el algodoncillo que se encuentra con más frecuencia en la región y uno de los favoritos de la mariposa monarca y otros polinizadores. Alcanza una altura de entre 4 y 6 pies y se propaga a través de raíces subterráneas llamadas rizomas.

junio-agosto ☀ ☀ ☁ ☁ ☁ C



2 Algodoncillo rosa  
*Asclepias incarnata*

Tallos de hasta 5 pies de altura con hojas largas y elegantes y flores de color rosa brillante que atraen a una gran variedad de polinizadores.

junio-septiembre ☀ ☀ ☁ ☁ ☁ C



3 Algodoncillo mariposa  
*Asclepias tuberosa*

Un algodoncillo más corto, por lo general alrededor de 1 a 2 pies de alto, con flores de color naranja brillante. Esta es una planta llamativa que puede convertirse fácilmente en una pieza central de cualquier jardín si las condiciones de crecimiento son las adecuadas.

junio-septiembre ☀ ☁ ☁ N



4 Algodoncillo con hojas en verticilos  
*Asclepias verticillata*

Un algodoncillo más modesto con un solo tallo y delicadas flores blancas. Esta especie puede propagarse por rizomas y llenar adecuadamente espacios vacíos en jardines.

junio-septiembre ☀ ☀ ☁ ☁ N



5 Algodoncillo verde corto  
*Asclepias viridiflora*

Este algodoncillo se encuentra en áreas remanentes de alta calidad, a menudo con suelos arenosos y bien drenados o en praderas de grava o colinas. No es demasiado vistosa, con flores verdosas y de baja estatura.

junio-agosto ☀ ☁ ☁ R



6 Algodoncillo morado  
*Asclepias purpurascens*

Este algodoncillo poco común tiene hermosas flores de color púrpura oscuro y puede crecer hasta 3 pies de altura.

junio-julio ☀ ☁ ☁ R



7 Poke algodoncillo  
*Asclepias exaltata*

Un algodoncillo alto que prefiere la sombra y las condiciones no ventosas. Tiene flores de dos colores que aportan un contraste de color blanco y verde.

mayo-julio ☀ ☁ ☁ R



8 Algodoncillo de la pradera  
*Asclepias sullivantii*

De apariencia similar al algodoncillo común, esta especie no se propaga fácilmente. Tiene el envés de las hojas completamente liso y una nervadura central con un tinte rojizo que lo distingue del algodoncillo común.

junio-agosto ☀ ☁ ☁ R

# Chicago, Illinois, Estados Unidos

## Crear un hábitat para la mariposa monarca en su jardín del Medio Oeste

Iza Redlinski  
Field Museum

Fotos: J&J Balaban, Candy Sarikonda, Laura Milkert, Iza Redlinski, Wendy Caldwell, Carter O'Brien, Erika Hasle y John Hilty. Producido por: Iza Redlinski y Alicia Díaz. Diseño: Alicia Díaz. Agradecimientos: J&J Balaban, Lorena López, Erika Hasle, Laura Milkert, Abigail Derby Lewis, Lex Winter, Juliana Philipp y Tyana Wachter.



© Field Museum (2023) CC BY-NC 4.0. Los trabajos con esta licencia son libres de usar /

compartir / remezclar con atribución, pero no permiten el uso comercial del trabajo original. [fieldguides.fieldmuseum.org]

[878] versión 2 5/2023

**TIEMPO DE FLORACIÓN**  
Indicado por meses

**PREFERENCIA DE EXPOSICIÓN AL SOL:**

☀ Sol pleno ☀ Sol parcial ☀ Sombra

**PREFERENCIA DE HUMEDAD DEL SUELO:**

☪ Seco ☪ Seco a medio ☪ Medio ☪ Húmedo

### FUENTES DE NÉCTAR PARA LAS MARIPOSAS MONARCA ADULTAS



9 Alexanders de oro  
*Zizia aurea*

Esta flor de primavera, una planta huésped para la mariposa cola de golondrina, tiene flores de color amarillo brillante dispuestas en una umbela, una agrupación de tallos cortos que terminan con flores.

abril-junio ☀ ☀ ☀



10 Hisopo de anís  
*Agastache foeniculum*

Una llamativa floración que atrae a muchos polinizadores, esta planta es más común en las comunidades naturales más al suroeste, pero ha sido la favorita de los jardineros nativos durante algún tiempo.

junio-septiembre ☀ ☀ ☀



11 Menta de montaña  
*Pycnanthemum virginianum*

Esta planta produce tallos ramificados con hojas pequeñas de olor intenso. Las flores son pequeñas, blancas y densas. La planta se conserva hasta bien entrado el invierno.

junio-octubre ☀ ☀ ☀



12 Susana de ojos negros  
*Rudbeckia sp.*

Muchos jardineros pueden tener una especie o su variedad hortícola en el jardín. Las plantas son encantadoras, no demasiado altas y tienen el beneficio adicional de la familiaridad.

junio-agosto ☀ ☀ ☀



13 Verbena azul  
*Verbena hastata*

Las pequeñas flores azules atraen a muchos polinizadores y son delicadas y atractivas en el jardín.

junio-septiembre ☀ ☀ ☀



14 Equinácea amarilla  
*Ratibida pinnata*

Flores altas con pétalos caídos de color amarillo. Las semillas aromáticas son las favoritas de muchas aves locales.

julio-octubre ☀ ☀



15 Side Oats Gramma  
*Bouteloua curtipendula*

Esta hierba crece en un montón con hojas singulares que sobresalen. Es una gran adición a cualquier jardín ya que aporta textura y brinda refugio a los polinizadores.

julio-octubre ☀ ☀



16 Estrella ardiente  
*Liatris spicata*

Las flores rosas brillantes están alineadas en una encantadora forma de cono.

julio-septiembre ☀ ☀ ☀

# Chicago, Illinois, Estados Unidos

## Crear un hábitat para la mariposa monarca en su jardín del Medio Oeste

Iza Redlinski  
Field Museum

Fotos: J&J Balaban, Candy Sarikonda, Laura Milkert, Iza Redlinski, Wendy Caldwell, Carter O'Brien, Erika Hasle y John Hilty. Producido por: Iza Redlinski y Alicia Díaz. Diseño: Alicia Díaz. Agradecimientos: J&J Balaban, Lorena López, Erika Hasle, Laura Milkert, Abigail Derby Lewis, Lex Winter, Juliana Philipp y Tyana Wachter.



© Field Museum (2023) CC BY-NC 4.0. Los trabajos con esta licencia son libres de usar /

compartir / remezclar con atribución, pero no permiten el uso comercial del trabajo original. [fieldguides.fieldmuseum.org]

[878] versión 2 5/2023

**TIEMPO DE FLORACIÓN**  
Indicado por meses

**PREFERENCIA DE EXPOSICIÓN AL SOL:**

☀ Sol pleno ☀ Sol parcial ☀ Sombra

**PREFERENCIA DE HUMEDAD DEL SUELO:**

☉ Seco ☉ Seco a medio ☉ Medio ☉ Húmedo

### NECTAR SOURCES FOR ADULT MONARCH BUTTERFLIES (Cont.)



17 Hierba de hierro común  
*Veronia fasciculata*

La hierba de hierro común tiene flores de color púrpura brillante que alegrarán cualquier jardín y atraerán a muchos polinizadores. La Sociedad Xerces también menciona que esta planta tiene un valor particular para otros polinizadores.

julio-octubre ☀ ☉



18 Equinácea morada  
*Echinacea purpurea*

Hermosa y colorida planta con una flor abierta sobre un tallo robusto. Esta planta tiene muchos usos medicinales y culturales registrados.

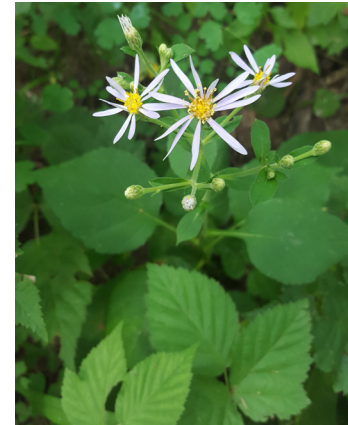
julio-agosto ☀ ☀ ☉ ☉



19 Solidago rígida  
*Oligoneuron rigidum*

Las varas doradas iluminan cualquier jardín en otoño. La vara dorada rígida tiene un tallo fuerte y culmina en un racimo redondo de flores. Combínelo con un aster azul para una hermosa composición de color.

julio-octubre ☀ ☉ ☉



20 Áster de hoja grande  
*Eurybia macrophylla*

Las hojas en forma de corazón son tan atractivas, si no más, que las flores.

julio-octubre ☀ ☀ ☉ ☉



21 Pequeño tallo azul  
*Schizachyrium scoparium*

Esta hierba común aporta mucho valor ornamental al jardín. En el otoño, los tallos se vuelven de color marrón oxidado.

agosto-septiembre ☀ ☉



22 Aster azul liso  
*Symphyotrichum laeve*

Este áster de floración tardía se adapta bien a casi cualquier entorno y agregará color instantáneo a su jardín en el otoño. Combínelo con una vara dorada para obtener un hermoso contraste de color.

agosto-octubre ☀ ☀ ☉ ☉



23 Aster de Short  
*Symphyotrichum shortii*

Esta planta de tamaño mediano alcanza alrededor de 3 pies y se puede cubrir con flores de color lavanda en el otoño.

agosto-octubre ☀ ☉ ☉



24 Vara dorada de tallo azul  
*Solidago caesia*

Esta hermosa vara dorada tiene pequeñas y delicadas flores amarillas que florecen a lo largo del tallo. Esta especie permanece en el área donde fue plantada y no se propaga fácilmente.

septiembre-octubre ☀ ☀ ☉ ☉